

艾迪提心灵成长历险记

1

龙爪下的勇气之战

现代式“爱丽丝漫游奇境记”，英文版畅销100万册

[英] 苏妮缇·南西 著

毛江良 译



浙江人民出版社

龙爪下 的 勇气之战

[英] 苏妮缇·南西 著

毛江良 译

图书在版编目 (CIP) 数据

龙爪下的勇气之战 / (英) 苏妮缇·南西著; 毛江良译. —杭州: 浙江人民出版社, 2017.4

(艾迪提心灵成长历险记)

书名原文: Aditi and the One-Eyed Monkey

ISBN 978-7-213-07918-4

I. ①龙… II. ①苏… ②毛… III. ①童话-英国-现代 IV. ①I561.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第038391号

Aditi And The One-Eyed Monkey

© text Suniti Namjoshi

© illustrations Tulika Publishers

First published in India by Tulika Publishers, Chennai, India in 2000.

The simplified Chinese translation rights arranged through Righttol Media.

(本书中文简体版权经由锐拓传媒取得)

龙爪下的勇气之战

[英]苏妮缇·南西 著

毛江良 译

出版发行: 浙江人民出版社 (杭州市体育场路347号 邮编 310006)

市场部电话: (0571)85061682 85176516

集团网址: 浙江出版联合集团 <http://www.zjcb.com>

责任编辑: 刘 华 申屠增群

责任校对: 姚建国

封面设计: 厉 琳

电脑制版: 杭州兴邦电子印务有限公司

印 刷: 杭州丰源印刷有限公司

开 本: 880毫米×1230毫米 1/32 印 张: 4.25

字 数: 50千字 印 数: 1-8000

版 次: 2017年4月第1版 印 次: 2017年4月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-213-07918-4

定 价: 15.00元

浙江省版权局
著作权合同登记章
图字: 11-2017-35

如发现印装质量问题,影响阅读,请与市场部联系调换。

目录 mulu



第一章	蚂蚁和大象	001
第二章	一个重要的梦	009
第三章	遇见艾迪提	015
第四章	海岸之旅	024
第五章	气泡鱼	031
第六章	一场血腥的战斗	039
第七章	在海滩上	046
第八章	亲属	055
第九章	又一场战斗	064
第十章	两只大象	070
第十一章	排练怎么说服龙	074

第十二章	月光下的惊艳	081
第十三章	龙穴里面	087
第十四章	剑刃和渔网	095
第十五章	与龙的对话	099
第十六章	回乡	105
导读	开启纯真和友谊的成长传奇	110

第一章

蚂蚁和大象

晒伤王国的乡间住着一只独眼猴，在五月中旬的某一天，到了上午十点，她停止了奔跑、跳跃，甚至连走路都懒得走了，因为天气是那么炎热，阳光下的万物是那么刺眼！独眼猴跳上了一棵苦楝树，躲在浓荫中避暑。实在无事可干，她把目光投向了苦楝树的树根，那里有一群蚂蚁正在忙碌着。

“哦，蚂蚁们，上午好！”独眼猴先是大声打了个招呼，又喊叫道，“好热的天气啊！”

可是，蚂蚁们波澜不惊，甚至没有一只蚂蚁抬起头回她一句“上午好”。

独眼猴被激怒了，她决定无论如何也要让这群



龙爪下的勇气之战

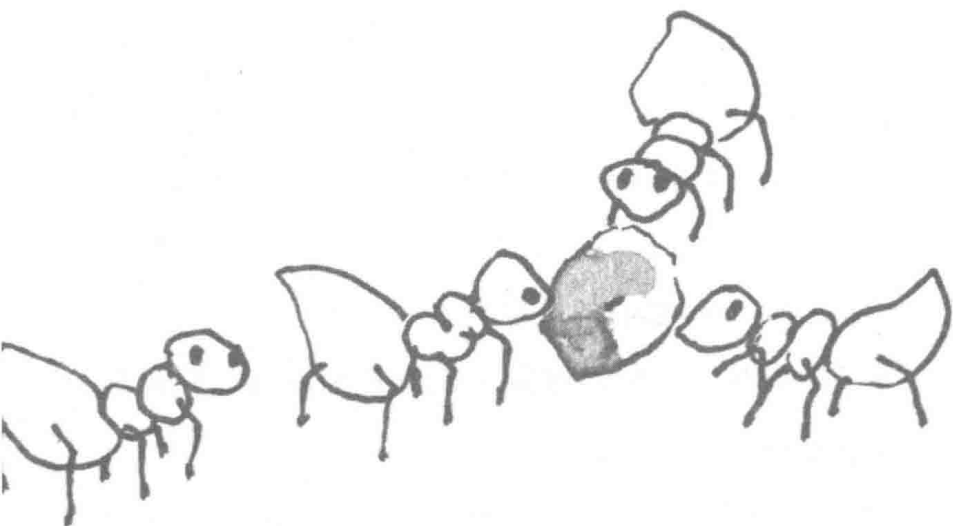
longzhuaxia de yongqizhizhan

不懂礼貌的蚂蚁们开口。

她从树上跳了下来，清出一小块空地，在中间放上了一块糖——那天独眼猴身上正巧带着一块糖。一只蚂蚁离开队伍走向空地，很快又有九只蚂蚁跟了上来。当他们把那块糖扛上肩、准备抬走时，独眼猴阻止了他们。

“等一等，那块糖是我的。”

“才不是呢！”蚂蚁们回答，“这块糖是我们蚁后的。”





“不，不是蚁后的。”

“是的，它就是蚁后的。”

“好吧，让我想一想，”猴子说，“如果你们能告诉我你们在做什么，我就让你们把糖带走。”

“我们在征服世界。”

“什么？”

“世界，征服它。”

“为了什么？”

“我们得把世界变成一个巨大的蚁巢——因为地球就在我们脚下。”

“这可真是一个庞大的任务。”

“没错，”说话的那只蚂蚁脸上同时呈现出坚定而哀伤的神情，“我们这辈子可能没办法完成这个任务了，但是没关系，有下一辈蚂蚁呢。谢谢你的糖了。”他们抬起那块糖，匆匆忙忙地离开了。可是，其中的一只蚂蚁并没有跟队伍走，而是在后面逗留。

“你要去哪里？”那只逗留的蚂蚁怯怯地问猴子。



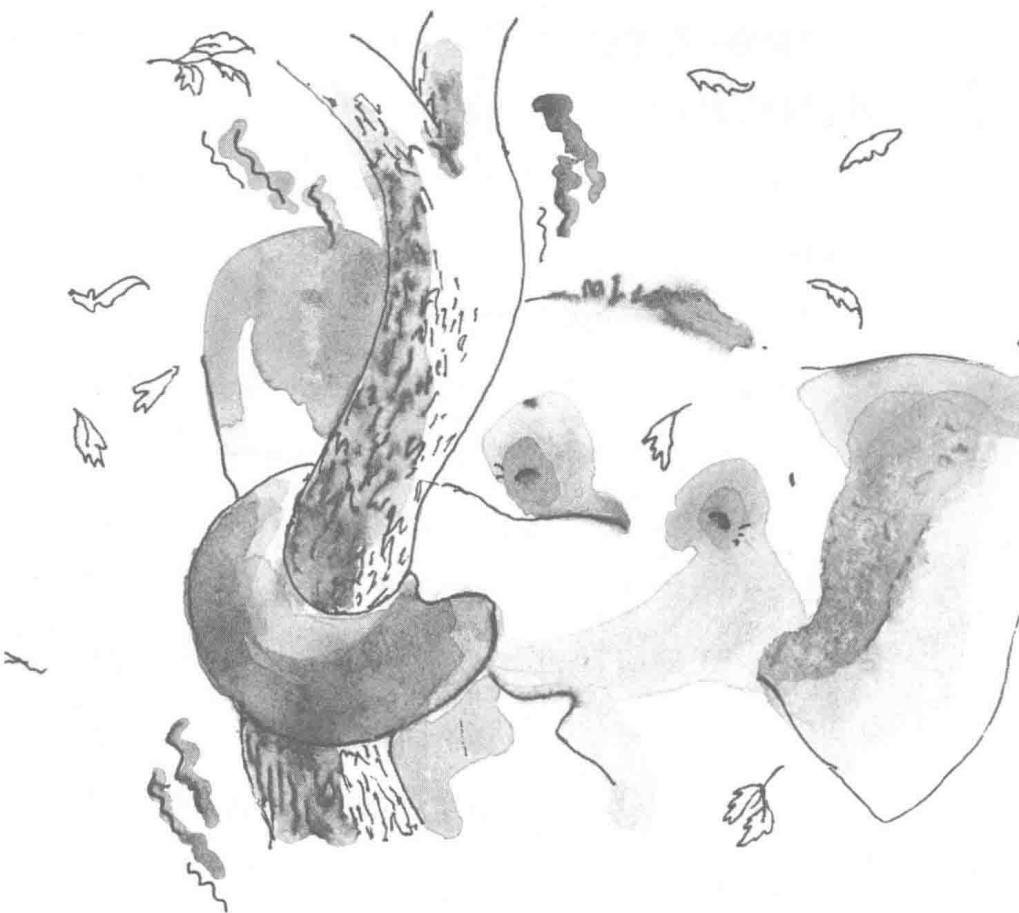
龙爪下的勇气之战

longzhuaxia de yongqizhizhan

“去看这个世界。”

“我可以跟你一起去吗？这样我就可以测量世界了。”

独眼猴犹豫了一下，找一只蚂蚁当旅伴有什么好处呢？可是她感到孤单，便改变了念头。





“好吧，”她告诉蚂蚁，“你可以骑在我的肩膀上——这样你就会有一个很好的视野，而且我带你也比较轻松。”

蚂蚁就顺着猴子的手指头向上爬，爬过手臂，最后来到她的肩膀上。蚂蚁在那里调整了坐姿，让自己更舒服一些。“这里的视野真好。”他高兴地对猴子刚才的提议表示赞同。

“甚至比树梢还好呢。”猴子一边回答，一边跳到树枝上。

突然，整棵树开始晃动，就像是发生了地震。但是其他地方并没有晃动，肯定是有什麼人在摇晃这棵大树。

原来是一只大象在摇树。

“住手！”独眼猴大声地呵斥。

“为什么要住手？”大象问。

“你害我得了晕船症。”

大象停止了摇树。

独眼猴将被晃得立起来的毛发抚平，又确认



了蚂蚁还在自己的肩膀上，就转身质问大象：“你是不是想把树连根拔起？”

“是的，你说得很对。我是一只脾气很好的野兽。”

“是吗？那又怎样？”

“好脾气带来的结果是我总是被人利用，所以我正在练习让自己发怒。”

“哦，是吗？好吧，我来告诉你，你刚才所做的练习是错误的，它并不是发怒。”

“那么我错在哪儿呢？”

“你没有瞪大眼睛，甚至没有跺脚，你也没有发出尖叫声。”

“是的，”蚂蚁插嘴说，“你连龇牙咧嘴的动作都没有。”

“我需要练习。”大象边说边瞪大自己的眼睛。“这个样子实在让人太难受了。”她很快就发出抱怨，揉揉眼睛，停止了自己的练习。

“现在的难处是，”猴子说，“要练习发怒，必须



先找到一个能让你发怒的理由。如果找到一个恰当的发怒理由，那就非常有可能，你会瞪大眼睛，甚至发出比喇叭更大的声音。”

“什么才是一个恰当的发怒理由？”大象想要知道。

“受到挑衅，”蚂蚁回答，“比如，就像这样。”他爬过大象的前额，在她两眼之间的鼻梁上狠狠地咬了一口。

“这样就算是受到挑衅了吗？”大象问。

“是啊。”独眼猴回答时有点迟疑，因为她看到大象根本没有感觉。

“那这意味着什么呢？”

“这就意味着你无缘无故地受到了攻击。”蚂蚁回答。

“哦，可是我并没有感觉到想发怒啊。”

独眼猴有点懊恼，尽管如此，她还是非常喜欢这头大象。

“这样吧，”她说，“你为什么不和我们一起走



龙爪下的勇气之战

longzhuaxia de yongqizhizhan

呢？我正在探索这个世界，蚂蚁正在测量它。也许，在这个宽广的世界里，你会发现一些能让你发怒的理由。”

“太好了！”大象大声回答，她很高兴受邀加入这趟冒险活动，“那将是一次辉煌的旅行！”

三个伙伴迫不及待地出发了：猴子骑在大象的背上，蚂蚁骑在猴子的肩上，正午的阳光照耀在三个冒险家身上，闪闪发光。



第二章

一个重要的梦

路上的野草被晒得又干又黄，圆形的黑色石块散落两旁。目光所及之处，唯一的一棵树也是黑色的，扭曲的枝干上还长着银色的尖刺。一眼望去，连天际也是白茫茫的。

猴子和蚂蚁，甚至大象都感觉又热又累。幸运的是，当他们正要开始相互争吵时，发现远处出现了一座被树木围绕着的神殿。走近后才发现，这座神殿似乎已经被荒废了，因为在神殿的另一边，地面已经坍塌下陷。神殿的后面是一片河床，如今几乎干涸了，但仍然有几个小水坑。独眼猴和伙伴们洗了洗疲惫的身体，喝了点水，吃了一些他们能找



到的食物，然后很快在神殿周围的树下睡着了。

那天晚上，猴子做了一个奇怪的梦，梦见了一条河，河水很满，都快要溢出堤岸了，河里挤满了鱼。可是所有的鱼都只有一只眼睛，并且每一条鱼都在唱歌。他们仿佛想要告诉她，她必须渡过河到对岸去，在河的另一边，她会看到一个正在喂鱼的



小女孩。于是猴子来到河对岸，见到了小女孩，她对小女孩大声喊叫。可是小女孩却听不到她的呼叫声，喂完鱼后，她就沿着河顾自走了。

独眼猴醒来后感到很悲伤。当她睁开自己唯一的一只灰色眼睛时，发现有一个年老的婆婆正盯着她看。猴子急忙挣扎着爬起来，与老婆婆打了个招呼，接着把小伙伴们一一叫醒，大伙儿一起向老婆婆说“早上好”。老婆婆笑咪咪地接受了他们的问候。“你为什么在梦里大声喊叫啊？”她问独眼猴。独眼猴犹豫了一下，然后把自己在梦中见到的情景都告诉了老婆婆。

老婆婆沉思了好一会儿，“这个梦也许是指，”她看了看独眼猴他们几个，接着说，“你们三个可能能够帮助那个小女孩。她的名字叫艾迪提。她是晒伤王国的国王和王后的孙女。”老婆婆说完后，停顿了一下，然后问道：“你们有没有注意到，这个国家是多么的炎热和干燥？”

“哦，是的，我们注意到了。”大象和蚂蚁发自



内心地齐声回答。

“每年的雨季过后，”老婆婆说，“很快就会出现一条龙，然后这个国家的每一寸土地上的每一滴水都会被它找到并吸光。”

蚂蚁、大象和独眼猴聚精会神地聆听着老婆婆说的故事，他们的眼睛紧紧地盯着老婆婆的脸。

“而且，这只龙还能喷火，去年，当龙要烧毁王宫的花园时，国王和王后恳求他，并对他许诺：‘不管你要什么，我们都可以给你，只要你能保证，离开这个国家，并且永远不再回来。’狡猾的龙立刻答应了。他先是要求国王和王后发誓，他们一定会信守诺言，接着就提出要带走小公主艾迪提。你们可以想象他们当时心里痛苦的感受。”

“艾迪提对这件事是怎么想的呢？”大象询问道。

“艾迪提起初并不知道这件事。等到祖父母告诉她的时候，她什么都没说，只是走到一边默默地想了一会儿，然后就说，好的，她愿意去。他们与龙的协议是这样规定的：雨季之前，艾迪提必须在龙